

4-achsiger Coil-Transportwagen

4-axle coil wagon

Wagon quatre essieux pour bobines



4-achsiger Coil-Transportwagen

4-axle coil wagon · Wagon quatre essieux pour bobines



Kapazitätsanweisung jeder Wagenmulde

Instructions for capacity for each wagon cradle

Instructions de la capacité des berceaux

D

Dieser Wagen dient zum Transport von Coils in Mulden. Er ist mit 12 oder 20 Armen zur Frachtsicherung ausgestattet. Die Mulden sind mit Gummi als Schutz für die Coils ausgekleidet. Weiterhin kann der Wagen mit einem System, das die Arme gegen die Coils drückt, ausgestattet werden.

Der mit 20 Armen bestückte Wagen kann in zwei verschiedenen Versionen geliefert werden: Shimmns **tu** - Verstellung der Arme mechanisch, sowie Shimmns **ttu** - Verstellung der Arme mit mechanisch stufenlos.

Die Coils sind mit wasserdichten Planen, die ultravioletten Strahlen widerstehen, gegen Wettereinflüsse geschützt und sind mit Antikonsensat-Schichten ausgestattet. Die Plane ist von beiden Wagenenden verschiebbar. Die nutzbare Öffnung der Plane beträgt 7 Meter.

GB

This wagon is designed to transport coils in cradles. It is equipped with 12 or 20 arms to secure the cargo and the cradles are lined with rubber to protect the coils. Additionally the wagon can be equipped with a system of pressing the arms against the steel coils.

The wagon equipped with 20 arms can be delivered in 2 versions: Shimmns **tu** - stroke positioning of arms and Shimmns **ttu** - stroke positioning of arms with mechanical pressure.

The coils are protected against weather conditions by a waterproof tarpaulin which resists against ultraviolet rays and is equipped with anti-condensate layer. The tarpaulin can slide from either end of the wagon. Usable opening of the tarpaulin is 7 meter.



Verschluss der Planenwand
durch den Bediener

Operator closing locks
for tarpaulin wall

Opérateur fermant
les serrures de la bâche

Teil der Innenausstattung des Wagens,
der die Mulde mit Verschlussarmen zeigt

Partial interior of the wagon
showing cradle with locking arm

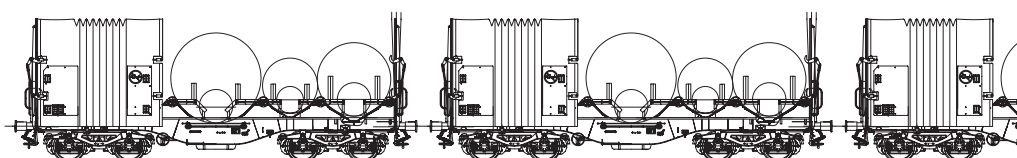
Vue partielle de l'intérieur
montrant un berceau et bras d'arrimage

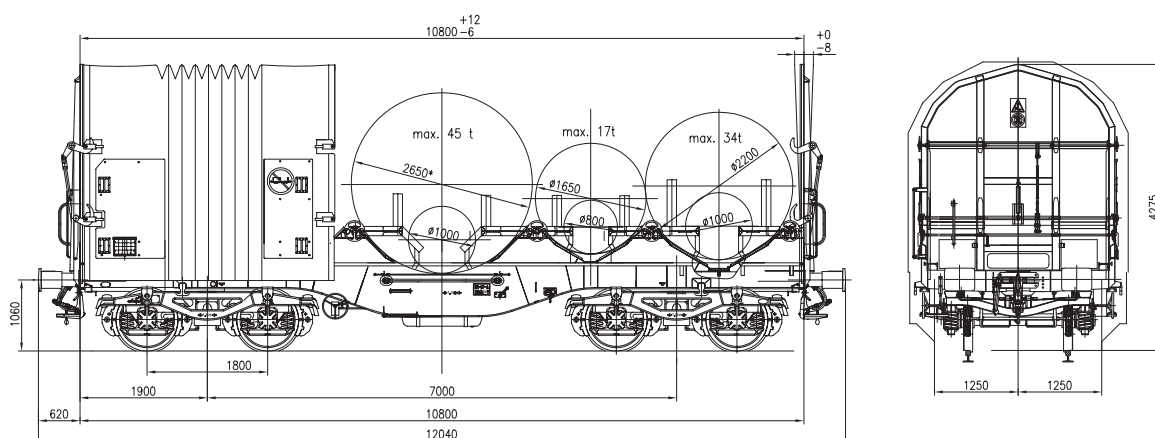
F

Ce wagon équipé de berceaux est conçu pour le transport de bobines. Le wagon est équipé de 12 ou 20 bras de calage pour les bobines, et les berceaux sont pourvus d'un revêtement en caoutchouc assurant la protection contre l'endommagement des bobines. Le wagon peut également être équipé d'un système mécanique pour resserrer les bras de calage contre les bobines.

Le wagon équipé de 20 bras de calage peut être proposé en deux versions : Shimms **tu** - ajustement des bras de calage ou Shimms **ttu** - ajustement des bras de calage avec maintien mécanique continu.

Les bobines sont protégées contre les intempéries à l'aide d'une bâche à l'épreuve des rayons ultraviolets et d'une paroi prévenant la formation de condensation. La bâche peut être ouverte des deux extrémités du wagon. L'ouverture utile de la bâche est de 7 mètres.





Technische Daten 4-achsiger Coil-Transportwagen	Technical data 4-axle coil wagon	Données techniques Wagon à 4 essieux pour le transport de bobines		
Bauart	Type	Type	Shimmns (12 arms)	Shimmns tu/ttu (20 arms)
Eigengewicht	Tare	Tare	20.800 kg	22.200 kg
Ladegewicht max.	Max. carrying capacity	Charge utile max.	69.200 kg	67.800 kg
Gesamtgewicht max.	Max. total weight	Charge brute max.	90.000 kg	
Drehzapfenabstand	Distance between bogie pivots	Distance entre pivots	7.000 mm	
Achsstand	Wheel-base	Empattement	1.800 mm	
Länge über Puffer	Length over buffers	Longueur hors-tout	12.040 mm	
Wagenbreite	Width of wagon	Largeur du wagon	2.810 mm	
Wagenhöhe	Height of wagon	Hauteur du wagon	4.275 mm	
Anzahl der Lademulden	Number of loading cradles	Nombre de berceaux	5	
Nutzbreite der Lademulden	Usable width of loading cradles	Largeur utile des berceaux	362 mm - 2.052 mm	352 mm - 2.052 mm
Druckluftbremse	Air brake	Frein pneumatique	KE-GP-A(K)-12"	
Drehgestell	Bogie	Bogie	Y25Lsd1(UIC)	
Laufkreisdurchmesser	Wheel rim diameter	Diamètre du cercle de roulement	920 mm	
Radsatzlast max.	Max. axle load	Charge max. par essieu	22.500 kg	
Kl. befahrbarer Gleisbogenradius als Einzelwagen	Min. negotiable curve radius (single wagon)	Rayon min. praticable en courbe, wagon isolé	35 m	
V max. lauftechnisch	V max. (dynamic)	V max. (stabilité de marche)	120 km/h	
V max. bremsstechnisch	V max. (braking)	V max. (freinage)	100 km/h	
Wagenbegrenzungslinie	Vehicle gauge	Gabarit	G1	
Zertifizierung	Certification	Certification	TSI	

Technische Änderungen vorbehalten.

Technical specifications are subject to change.

Toute modification technique réservée.

Wagony Świdnica S.A.
Ul. Strzelińska 35
58-100 Świdnica, Poland
Phone: +48 (0) 74 8562000
Fax: +48 (0) 74 8530323
E-mail: sekretariat@gbx.com

GREENBRIER
EUROPE

www.gbx.com

Greenbrier Germany GmbH
Strohsack Business-Center
Nikolaistrasse 6-10
04109 Leipzig, Germany
Phone: +49 (0) 341/1298-100
Fax: +49 (0) 341/1298-200
E-mail: europeansales@gbx.com